



# Instruction Manual

## NSR-9844XL

US PATENT 9,713,217 AND 10,088,138

THANK YOU FOR SELECTING THE NIGHTSTICK NSR-9844XL!



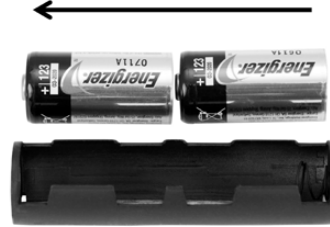
Included in the box - Compris dans la boîte - Incluido en la caja

### DAILY USE

- Use only the supplied Nightstick charger, battery and AC or DC adapter. For best performance, charge the 9844XL when the flashlight beam starts to dim.
- Connect the AC power adapter to the charger. The LED indicator will not be illuminated at this point.
- With the flashlight facing forward, snap the 9844XL into the charger until the contacts snap into place.
- The LED indicator changes to constant red indicating the 9844XL is properly inserted into the charger and is in fact charging. The LED indicator remains red until the battery is fully charged. At full charge, the LED indicator turns green.
- The total time to full charge the 9844XL varies depending on the remaining charge in the battery pack.
- To confirm a full charge, keep the 9844XL in the charger and turn it on. The LED indicator will change to red. Turn off the 9844XL. If the 9844XL is fully charged, the LED indicator will turn green. If not, it remains red until the charge is completed and the LED indicator turns green. The 9844XL will now be fully charged.

### CR-123 BATTERY CARRIER

The CR123 battery carrier converts the 9844XL from rechargeable Lithium-ion to non-rechargeable Lithium battery operation.



Load two CR-123 Lithium batteries with the positive terminals pointing in the direction of the arrow. NOTE: The flashlight cannot be charged with the CR-123 CARRIER installed.

### OPERATION

The 9844XL has seven light modes: momentary flashlight, full brightness flashlight, medium brightness flashlight, low brightness flashlight, floodlight, dual-light and strobe. The 9844XL has a unique tail-switch that operates both the flashlight and floodlight in one configuration.



### WARNINGS

- Lithium-ion batteries must be used and charged properly. Improper use can result in serious injury, fire, or death.
- NOT FOR USE IN HAZARDOUS LOCATIONS. Do not use this product in explosive atmospheres, near flammable liquids, or where explosion proof or intrinsically safe lighting is required.
- DO NOT use this product in the proximity of vehicles or equipment when there is a risk of flammable liquids coming into contact with the flashlight.
- Light can become hot while on. To prevent damage DO NOT cover or place next to any potentially flammable materials while in use.
- Do not leave the battery in direct sunlight or use or store the battery inside cars in hot weather.
- Do not expose the battery to water or salt water, or allow the battery to get wet.
- Do not store the battery with metallic objects that may cause a short circuit.
- Immediately discontinue use of the battery if the battery emits an unusual smell, feels hot, changes color, changes shape or appears abnormal in any way.
- Keep out of the reach of children.

### STROBE WARNING

Exposure to strobing lights may cause dizziness, disorientation, and nausea. A very small percentage of people suffer from photosensitive epilepsy and may experience seizures or blackouts triggered by strobing lights. For more information from the EPILEPSY FOUNDATION about photosensitivity and seizures, please visit [www.epilepsy.com](http://www.epilepsy.com). Anyone who has had symptoms linked to this condition should consult a doctor before using this product.

### INITIAL USE

Fully charge the 9844XL before the first use, or if the battery is new or has been unused for several months. The maximum charge time required is approximately 6 hours.

#### Momentary Flashlight Mode

Lightly press the upper raised portion of the tail switch (without clicking the flashlight on) for momentary operation. Release the switch to turn the light off.

#### Constant-on

Fully press the upper raised portion of the tail switch until it clicks and then release for constant-on in high-brightness mode. Press and release the switch to turn the light off.

#### Select Brightness Level

Press and hold down the upper raised portion of the tail switch. The light will cycle from high to medium to low and then back up again at a rate of approximately one mode per second. The light will continue to cycle up and down through the various modes as long as the switch is held down. When the desired brightness level is reached, simply release the switch, and the light will remain in that brightness mode. Press and release the switch to turn the light off.

#### Floodlight

Press the bottom recessed portion of the tail switch until it clicks and then release for floodlight mode. Press and release the switch again to turn the light off.

#### Dual-Light

Dual-Light allows the user to turn on both the Flashlight (at any brightness level) and the Floodlight, at the same time. First select the appropriate brightness level of



the flashlight using the directions above. Next press and release the bottom switch to activate the floodlight. Both the Flashlight and the Floodlight are now running. Press and release both the upper and lower switches to turn the light off.

#### Strobe Function

From off or any mode, rapidly double click the upper raised portion of the tail switch to activate the strobe function running at full brightness. Press and release either switch to turn the light off.

### WARRANTY

#### LIMITED LIFETIME WARRANTY

Bayco Products, Inc. warrants this product to be free from defects in workmanship and materials for the original purchaser's lifetime. The Limited Lifetime Warranty includes the LEDs, housing and lenses. Rechargeable batteries, chargers, switches, electronics and included accessories are warranted for a period of two years with proof of purchase. Normal wear and failures which are caused by accidents, misuse, abuse, faulty installation and lightning damage are excluded.

We will repair or replace this product should we determine it to be defective. This is the only warranty, expressed or implied, including any warranty of merchantability or fitness for a particular purpose.

For a complete copy of the warranty, go to [www.baycoproducts.com/bayco-product-support/warranties](http://www.baycoproducts.com/bayco-product-support/warranties). Retain your receipt for proof of purchase.

# Mode d'emploi NSR-9844XL

**MERCI D'AVOIR CHOISI LA TORCHE ÉLECTRIQUE NIGHTSTICK NSR-9844XL!  
VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS.**

### AVERTISSEMENTS

- Les batteries au lithium-ion doivent être utilisées et rechargées correctement. Une mauvaise utilisation peut causer des blessures graves, un incendie ou la mort.
- NE PAS UTILISER DANS DES ENDROITS DANGEREUX. Ne pas utiliser ce produit dans des atmosphères explosibles, à proximité de liquides inflammables, ou un endroit antidéflagrant ou un emplacement dont un éclairage à sécurité intrinsèque est requis.
- NE PAS utiliser ce produit à proximité de véhicules ou équipements quand il y a risque de liquides inflammables entrant en contact avec la lampe de poche.
- La lumière peut être chaude lorsqu'elle est allumée. Pour éviter tout dommage NE PAS couvrir ou placer à proximité de matériaux potentiellement inflammables pendant qu'elle est allumée.
- Ne pas laisser la batterie en contact direct avec les rayons de soleil ou utiliser ou conserver la batterie à l'intérieur des autos lorsqu'il fait chaud.
- Ne pas mettre la batterie dans l'eau ou l'eau salée. La batterie ne doit jamais être mouillée.
- Ne pas conserver la batterie avec des objets métalliques qui peuvent causer un court-circuit.
- Ne pas mettre la batterie dans l'eau ou l'eau salée. La batterie ne doit jamais être mouillée.
- Ne pas conserver la batterie avec des objets métalliques qui peuvent causer un court-circuit.
- Cesser immédiatement d'utiliser la batterie si elle émet une odeur inhabituelle, semble chaude, change de couleur ou de forme ou paraît anormal.
- Garder hors de la portée des enfants.

### AVERTISSEMENT STROBOSCOPIQUE

L'exposition à des lumières stroboscopiques peut causer des étourdissements, une désorientation et des nausées. Un très faible pourcentage de personnes souffrent d'épilepsie photosensible et peuvent avoir des convulsions ou des évanouissements déclenchés par des lumières stroboscopiques. Pour plus d'informations sur la photosensibilité et les saisies de la FONDATION EPILEPSY, rendez-vous sur [www.epilepsy.com](http://www.epilepsy.com). Toute personne qui a eu des symptômes liés à cette condition devrait consulter un médecin avant d'utiliser ce produit.

### UTILISATION INITIALE

Chargez la 9844XL à bloc avant la première utilisation ou si la batterie est neuve ou n'a pas été utilisée depuis plusieurs mois. La durée maximale de charge requise est d'environ 6 heures.

### UTILISATION QUOTIDIENNE

- Utilisez exclusivement le chargeur, la batterie et l'adaptateur c.a. ou c.c. Nightstick fournis. Pour de meilleurs résultats, chargez la torche électrique 9844XL quand le faisceau lumineux commence à s'affaiblir.
- Connectez l'adaptateur de courant c.a. au chargeur. Le voyant LED ne sera alors pas allumé.
- La torche électrique orientée vers l'avant, faites glisser la 9844XL dans le chargeur jusqu'à ce que les contacts s'emboîtent.

• Le voyant LED passe au rouge, ce qui indique que la 9844XL est correctement insérée dans le chargeur et est en train de charger. Le voyant LED reste rouge jusqu'à ce que la batterie soit chargée à bloc. Une fois la charge terminée, le voyant LED devient vert. Pour une charge à bloc, la durée de charge de la 9844XL varie en fonction de la charge qui reste dans la batterie.

• Pour confirmer une charge complète, laissez la 9844XL dans le chargeur et allumez-la. Le voyant LED deviendra rouge. Éteignez la 9844XL. Si la charge est complète, le voyant LED deviendra vert. Sinon, il restera rouge jusqu'à ce que la charge soit terminée, puis deviendra vert. La torche électrique 9844XL sera alors chargée à bloc.

### PORTE-BATTERIE CR-123

Le porte-batterie CR123 convertit le système d'alimentation 9844XL de lithium-ion rechargeable au lithium non rechargeable.

Insérer 2 batteries au lithium CR-123 avec les bornes positives qui pointent en direction de la flèche.

REMARQUE : la lampe de poche ne peut être rechargée avec le porte-batterie CR-123 installé.

### FONCTIONNEMENT

La lampe torche 9844XL propose sept modes lumineux : éclairage momentané, luminosité maximale, luminosité moyenne, luminosité faible, projecteur, double et stroboscopique. La lampe torche 9844XL comprend deux boutons sur le boîtier et un bouton sur le capuchon permettant d'accéder à tous les modes.

#### Lampe de poche à mode d'éclairage momentané

Appuyer légèrement sur la partie supérieure surélevée du bouton interrupteur arrière (sans allumer la lampe de poche) pour une mise en marche momentanée. Relâcher le bouton interrupteur pour éteindre l'éclairage.

#### Éclairage continu

Appuyer à fond sur la partie supérieure surélevée du bouton interrupteur arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche puis relâcher pour un mode d'éclairage continu à haute luminosité. Appuyer et relâcher le bouton interrupteur pour éteindre l'éclairage.

#### Sélectionner le niveau de luminosité

Appuyer et maintenir vers le bas la partie supérieure surélevée du bouton interrupteur arrière. L'éclairage passera d'un cycle de luminosité allant d'une lumière haute à moyenne à basse et puis recommencera à une vitesse d'environ un mode par seconde. L'éclairage continuera ce cycle de luminosité à travers les différents modes aussi longtemps que l'interrupteur est maintenu vers le bas. Lorsque le niveau de luminosité souhaité est atteint, veuillez simplement relâcher l'interrupteur et l'éclairage restera dans ce niveau de luminosité. Appuyer et relâcher le bouton interrupteur pour éteindre l'éclairage.

#### Lampe projecteur à faisceau concentré

Appuyer sur la partie inférieure encastrée du bouton interrupteur arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche puis relâcher pour un mode d'éclairage projecteur à faisceau concentré. Appuyer et relâcher une autre fois le bouton interrupteur pour éteindre l'éclairage.

#### Mode à éclairage double

L'éclairage double permet à l'utilisateur d'allumer en même temps le mode lampe de poche (à un niveau de luminosité quelconque) et le mode projecteur à faisceau concentré. Premièrement sélectionner le niveau de luminosité approprié de la lampe de poche selon les directives ci-dessus. Par la suite, appuyer et relâcher le bouton interrupteur pour activer le projecteur. Les deux modes, lampe de poche et lampe projecteur, sont maintenant en fonction. Appuyer et relâcher les deux boutons interrupteurs, celui du bas et celui du haut, pour éteindre l'éclairage.

#### Fonction stroboscopique

À partir de la fonction arrêt ou n'importe quel mode, double-cliquer rapidement la partie supérieure surélevée du bouton interrupteur arrière pour activer la fonction stroboscopique à sa pleine luminosité. Appuyer et relâcher l'un ou l'autre interrupteur pour éteindre l'éclairage.

### GARANTIE

#### GARANTIE À VIE LIMITÉE

Bayco Products, Inc. garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de fabrication à l'acheteur original durant toute sa vie. La garantie à vie limitée inclut les DEL, les boîtiers et les lentilles. Les batteries rechargeables, les chargeurs, les interrupteurs, les électroniques et les accessoires compris sont garantis pour une période de deux ans avec une preuve d'achat. L'usure normal et les défaillances qui sont causés par des accidents, une mauvaise utilisation, un abus, une installation défectueuse et un système d'éclairage endommagé sont exclus.

Ce produit sera réparé ou remplacé si nous déterminons qu'il est défectueux. Ceci est la seule garantie explicite ou implicite, y compris toute garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier.

Pour une copie détaillée de la garantie, vous rendre sur le site [www.baycoproducts.com/bayco-product-support/warranties](http://www.baycoproducts.com/bayco-product-support/warranties). Gardez ce reçu comme preuve d'achat.



# Manual de Instrucción

## NSR-9844XL

¡GRACIAS PARA SELECCIONANDO EL NIGHTSTICK NSR-9844XL!  
POR FAVOR GUARDE ESAS INSTRUCCIONES

### ADVERTENCIAS

- Las baterías de litio se deben utilizar y cargar correctamente. El uso inadecuado puede causar lesiones graves, incendio o muerte.
- NO PARA USO EN LUGARES PELIGROSOS. No utilice este producto en ambientes explosivos, cerca de líquidos inflamables, o donde se requiere la iluminación a prueba de explosión o de seguridad intrínseca.
- NO utilice este producto en las proximidades de vehículos o equipos cuando hay un riesgo de que líquidos inflamables entren en contacto con la linterna.
- La luz puede calentarse mientras que está encendida. Para evitar daños, NO cubra ni la coloque al lado de cualquier material potencialmente inflamable mientras esté en uso.
- No deje la batería en la luz solar directa ni use o guarde la batería en el interior de los vehículos cuando hace calor.
- No esponga la batería al agua o al agua salada, ni permita que la batería se moje.
- No guarde la batería con objetos metálicos que puedan causar un cortocircuito.
- Suspenda inmediatamente el uso de la batería si ésta emite un olor raro, se siente caliente, cambia de color, cambia de forma o parece anormal de alguna manera.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

### ADVERTENCIA DE LUZ ESTROBOSCÓPICA

La exposición a luces estroboscópicas puede causar mareos, desorientación y náuseas. Un porcentaje muy pequeño de personas sufre de epilepsia fotosensible y pueden experimentar convulsiones o desmayos provocados por luces estroboscópicas. Para obtener más información de la FUNDACIÓN EPILEPSY sobre fotosensibilidad y ataques, visite [www.epilepsy.com](http://www.epilepsy.com). Cualquier persona que haya tenido síntomas relacionados con esta afección debe consultar a un médico antes de usar este producto.

### EL USO INICIO

Carga por completo el 9844XL antes del uso o si la batería es nueva o no ha sido usado por varias meses. El máximo tiempo de carga requerido es aproximadamente 6 horas.

### EL USO DIARIO

- Usa sólo el proveedor cargador, batería y adaptador de AC o CC de Nightstick. Para el mejor rendimiento, carga el 9844XL cuando la luz de la lámpara de mano se atenúa.
- Conecte el adaptador de corriente al cargador. El indicador LED no se iluminará a este punto.
- Con la luz de la lámpara de mano hacia adelante, deslice el 9844XL en el cargador hasta que los contactos encajen en su lugar.
- El indicador LED cambia a rojo constante indicando que el 9844XL está insertado correctamente en el cargador y está cargando. El indicador LED permanece rojo hasta que la batería es cargada por completo. Cuando completamente cargado, el indicador LED se iluminará en verde. El tiempo total de para cargar completamente el 9844XL varía en función de la carga restante en la batería.
- Para confirmar una carga completa, mantenga el 9844XL en el cargador y encenderlo. El indicador LED se cambiará en rojo. Apague el 9844XL. Si el 9844XL es cargado por completo, el indicador LED se cambiará en verde. Si no, permanecerá rojo hasta que la carga es complete y el indicador LED se cambia a verde. El 9844XL será cargada por complete.

### SOPORTE DE LA BATERIA CR-123

El soporte de la batería CR-123 convierte el 9844XL de Litio-ion recargable en una batería de litio para el funcionamiento no recargable.

Cargue dos baterías de litio CR-123 con los terminales positivos apuntando en la dirección de la flecha. NOTA: La linterna no se puede cargar con el soporte de la CR-123 instalado.

### OPERACIÓN

El 9844XL tiene siete modos de luz: linterna momentánea, linterna de brillo completo, linterna de brillo medio, linterna de brillo bajo, reflector de doble luz y estroboscopio. El 9844XL tiene dos interruptores en la linterna y un interruptor de colcasquillo que proporciona acceso a todos los modos.

#### Linterna de Modo Momentáneo

Presione ligeramente la parte superior elevada del interruptor trasero (sin hacer clic para encender la linterna) para el funcionamiento momentáneo. Suelte el interruptor para apagar la luz.

#### Encendido Constante

Presione completamente la parte superior elevada del interruptor trasero hasta que haga clic y suelte para el modo constante de alto brillo. Presione y suelte el interruptor para apagar la luz.

#### Seleccione el Nivel de Brillo

Presione y mantenga presionada la parte superior elevada del interruptor trasero. El ciclo de luz será de alta a media a baja, y luego de vuelta otra vez a un ritmo de aproximadamente un modo por segundo. La luz seguirá en ciclo de arriba a abajo a través de los distintos modos, siempre y cuando el interruptor se mantenga presionado. Cuando se alcance el nivel de brillo deseado, simplemente suelte el interruptor y la luz permanecerá en ese modo de brillo. Presione y suelte el interruptor para apagar la luz.

#### Reflector

Presione el botón de la parte hueca del interruptor trasero hasta que haga clic y suelte para el modo de reflector. Presione y suelte el interruptor de nuevo para apagar la luz.

#### Doble Luz

La Doble Luz permite al usuario activar tanto la linterna (en cualquier nivel de brillo) y el Reflector, al mismo tiempo. Primero, seleccione el nivel de brillo adecuado de la linterna usando las indicaciones anteriores. A continuación presione y suelte el interruptor inferior para activar el reflector. Tanto la Linterna como el Reflector están encendidos. Presione y suelte los interruptores superiores e inferiores para apagar la luz.

#### Función Estroboscópica

Desde el modo de apagado o de cualquier modo, rápidamente haga doble clic en la parte superior elevada del interruptor trasero para activar la función estroboscópica funcionando en su brillo máximo. Presione y suelte cualquiera de los interruptores para apagar la luz.

### GARANTÍA

#### GARANTIA LIMITADA DE POR VIDA

Bayco Products, Inc. garantiza que este producto está libre de defectos de mano de obra y materiales durante la vida del comprador original. La garantía de por vida limitada incluye los LED, la carcasa y los lentes. Las pilas recargables, los cargadores, los interruptores, la electrónica y los accesorios incluidos están garantizados por un periodo de dos años con un comprobante de compra. Se excluyen el desgaste y los fallos normales, que son causados por accidentes, mal uso, abuso, instalación defectuosa y daños por rayos.

Repararemos o reemplazaremos este producto si lo determinamos como defectuoso. Esta es la única garantía, expresa o implícita, incluyendo cualquier garantía de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular.

Para obtener una copia completa de la garantía, visite [www.baycoproducts.com/bayco-product-support/warranties](http://www.baycoproducts.com/bayco-product-support/warranties). Conserve su recibo para comprobar la compra.

